

Arrest

nr. 60 648 van 29 april 2011
in de zaak RvV X / IV

In zake: X

Gekozen woonplaats: X

tegen:

de commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen

DE WND. VOORZITTER VAN DE IVde KAMER,

Gezien het verzoekschrift dat X, die verklaart van Afghaanse nationaliteit te zijn, op 12 januari 2011 heeft ingediend tegen de beslissing van de commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen van 10 december 2010.

Gelet op artikel 51/4 van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen.

Gezien de nota met opmerkingen en het administratief dossier van de verwerende partij.

Gelet op de beschikking van 9 februari 2011 waarbij de terechtzitting wordt bepaald op 16 maart 2011.

Gehoord het verslag van rechter in vreemdelingenzaken A. VAN ISACKER.

Gehoord de opmerkingen van de verzoekende partij en haar advocaat S. SROKA, en van attaché P. VERBEKE, die verschijnt voor de verwerende partij.

WIJST NA BERAAD HET VOLGENDE ARREST:

1. Over de gegevens van de zaak

1.1. Verzoeker die volgens zijn verklaringen België binnenkwam op 14 december 2009, verklaart er zich op dezelfde dag vluchteling.

1.2. Op 10 december 2010 werd een beslissing tot weigering van de vluchtelingenstatus en weigering van de subsidiaire beschermingsstatus genomen die per aangetekend schrijven op 13 december 2010 naar verzoeker werd gestuurd.

Dit is de bestreden beslissing die luidt als volgt:

"A. Feitenrelaas

U verklaarde de Afghaanse nationaliteit te bezitten. U bent geboren in X, een dorp in het district Gershk van de provincie Helmand, waar u woonde tot aan uw vertrek uit Afghanistan. U bent Hazara en sjiitisch. Uw vader werd vermoord door de taliban omdat hij ervan werd beschuldigd een spion te zijn. Uw familie diende een klacht in bij de politie, die een onderzoek startte. Niet lang na de dood van uw vader, werd

uw moeder benaderd door enkele leden van de taliban. Zij waarschuwden dat u ook zou kunnen worden gedood, omdat ze er van uit gingen dat u ook een spion zou worden. Uw moeder heeft toen contact opgenomen met haar broer. Er werd besloten dat u Afghanistan diende te ontvluchten. Via Nimroz bent u naar Iran gevlucht, van waar u naar België reisde, waar u zeven maanden na uw vlucht uit Afghanistan bent aangekomen. Nog diezelfde dag, op 14 december 2009, heeft u in België asiel aangevraagd.

Ter ondersteuning van uw asielrelaas legde u een taskara voor.

B. Motivering

Vooreerst dient te worden opgemerkt dat aan uw beweerde verblijf in Helmand geen geloof kan worden gehecht. Dit is nochtans belangrijk voor de inschatting van uw vrees voor vervolging en uw nood aan subsidiaire bescherming. Indien u het de asielinstanties immers niet duidelijk maakt waar en onder welke omstandigheden u gedurende de laatste jaren werkelijk heeft verbleven, maakt u het deze instanties onmogelijk om een correct inzicht te krijgen over uw leefsituatie of herkomst, uw eventuele problemen en uw eventuele nood aan bescherming.

Uiterst fragmentarische kennis over de regio laat immers toe vraagtekens te plaatsen bij uw bewering steeds in Helmand te hebben verbleven (zie ook informatie in het administratieve dossier op het Commissariaat-generaal).

Vooreerst bleek uw kennis over de etnische samenstelling van uw regio uiterst oppervlakkig. Zo stelde u Hazara te zijn, maar bleek u niet in staat uit te leggen tot welke stam binnen de Hazara u juist behoort en welke andere Hazara-stammen deze regio bevolken. U beperkte uw antwoord enkel tot het verwijzen naar diverse dorpen waar Hazara's zouden hebben gewoond (CGVS, p. 2 en 3). Dat u niet zou weten welke andere clans van de bevolkingsgroep waartoe u behoort zich eveneens in Helmand bevinden, is hoogst merkwaardig. U sprak verder over Baluchi's en Pashtounen, maar bleek er geen idee van te hebben welke clans van de Pashtoun in uw regio wonen. Zelfs toen u werd geconfronteerd met diverse namen van Pashtoun-stammen die in Helmand woonachtig zijn, kwam u niet verder dan te stellen dat dergelijke termen, zoals Barakzai, Noorzai en Alakozai namen van mensen zijn (CGVS, p. 7 en 14). Nochtans zijn ook dit ook heel bekende gegevens voor de plaatselijke bewoners. U had al evenmin enig idee van spanningen tussen de diverse bevolkingsgroepen en beperkte uw antwoord tot "Baluchen en Tadjieken zijn goed", waarna u toevoegde dat "de Pashtounen problemen hadden met de Hazara's en ook wel met de Tadjieken" (CGVS, p. 14), wat toch een heel beperkt antwoord is voor iemand die afkomstig zou zijn uit een streek waar stammen en clans het dagelijks leven bepalen.

Het is overigens uiterst opmerkelijk dat u geen Pashtoun zou spreken, terwijl u in een regio zou zijn opgegroeid die tot het hartland van de Pashtounen wordt gerekend en waar dit de meest gesproken taal is (CGVS, p. 6). U bleek verder in het geheel niet te weten dat de Baluchi, naar wie u een aantal keer verwees, ook een eigen taal hebben (CGVS, p. 17).

Uw jonge leeftijd en gebrek aan officiële scholing kunnen niet als verschoningsgrond worden beschouwd voor dit gebrek aan kennis. De etnische samenstelling van een regio, de stammen en clanverbanden hebben een dermate grote invloed op het dagelijkse leven in Afghanistan dat zelfs van iemand van jonge leeftijd kan worden verwacht hier enigszins van op de hoogte te zijn.

Verder bleek u zo goed als niet op de hoogte van militaire operaties die in Greshkh de voorbije jaren hebben plaatsgevonden. Toen u werd gevraagd naar meer uitleg over militaire confrontaties met de taliban stelde u immers vaagweg dat er conflicten waren tussen taliban en andere mensen, waarna u toevoegde dat de militairen zich enkel tussen 10:00 tot 16:00 op de bazaar waagden en zich vervolgens terugtrokken (CGVS, p. 8 en 9). Dergelijke verklaring is niet alleen uiterst beperkt, maar houdt bovendien geen steek. Uit talrijke informatie blijkt immers dat er intensief werd gevochten in Greshkh en dat ook buitenlandse troepen hieraan deel namen. U bleek daarenboven geen enkele toelichting te kunnen geven over gevechten, aanvallen of militaire confrontaties in Greshkh toen hiernaar op diverse andere manieren naar werd gepeild (CGVS, p. 8, 9, 12 en 16). Dit is zeer merkwaardig indien u werkelijk temidden het strijdtoneel zou hebben gewoond. Toen er werd gepolst naar uw kennis over een concreet incident, met name de luchtaanval op Haidarabad van enkele jaren geleden, waarbij veel burgerslachtoffers werden gedood, bleek u ook hier niet van op de hoogte (CGVS, p. 16). U verwees in deze context naar diverse aanslagen die door de taliban werden uitgevoerd, maar toen u werd gevraagd naar concrete voorbeelden, kwam u niet verder dan uitleg over een mislukte aanslag op de politiecommandant van Greshkh. Wie Pir Mohamed was, een gekend persoon uit Helmand die bij een dergelijke (zelfmoord)aanslag om het leven kwam, bleek u in het geheel niet te weten (CGVS, p. 10 en 11). U wist daarenboven niet dat er naast Amerikaanse soldaten ook buitenlandse soldaten waren van een andere nationaliteit (CGVS, p. 9), terwijl het juist de Britse troepen waren die recentelijk een belangrijke rol hebben gespeeld in Helmand en in Greshkh, zoals algemeen geweten in deze regio. Het feit dat u nog jong bent en dat u Helmand op 15,5 jarige leeftijd heeft verlaten, is geen voldoende verschoningsgrond, aangezien de aanwezigheid van Britse militairen en diverse gevechten, aanvallen en gewapende confrontaties tussen het leger en de taliban het dagdagelijkse leven in Greshkh

en Helmand de voorbije jaren dusdanig hebben bepaald dat ook kan worden verwacht dat iemand van uw profiel hierover enige concrete verklaringen kan afleggen. U bleek hiertoe niet in staat. Hierdoor komt de geloofwaardigheid van uw verklaring steeds in Helmand te hebben verbleven verder in het gedrang.

Verder bleek ook uw kennis over lokale prominente persoonlijkheden uiterst oppervlakkig. Zo verwees u naar uw vader en grootvader toen er werd gevraagd naar gekende Hazara's uit de regio en stelde u dat Hadji Abdullah een lokale stamleider van de Hazara is, waarna u ook twee leiders van de Baluchi noemde. U kon evenwel in het geheel geen Pashtoun overste noemen, terwijl zij een zeer prominente rol in uw regio spelen en u had er voorts geen idee van wie er in de plaatselijke shura zetelde. Meer nog, u leek zelfs niet te weten wat een shura of jirga is (CGVS, p. 17), terwijl dit toch een in Afghanistan zeer frequent gebruikt term is die wijst op traditionele raden. In dit licht dient eveneens te worden opgemerkt dat u Nimatullah Ghafari, eveneens een Hazara uit Helmand die een zetelde in het parlement veroverde, in het geheel niet kende (CGVS, p. 19). Verder noemde u enkele gekende talibanleiders uit uw regio, waaronder Qari Hazrat. U bleek echter geen enkele toelichting te kunnen geven bij vragen over deze lokale commandant. U wist dat hij een Pashtoun uit Greshk was, maar wist niet dat welke Pashtounfamilie hij hoorde, waar zijn thuishaven juist was of wie er nauw met hem samenwerkte. Noch bleek u te weten dat ook zijn broer een bekende commandant is in de regio (CGVS, p. 8, 9 en 10).

Vervolgens bleek ook uw kennis over enkele andere zaken uit het dagdagelijkse leven in Helmand uiterst summier. Zo roept het verwondering op dat u de prijs per "kilobyte" elektriciteit kon noemen, maar er anderzijds geen enkel idee van had wat andere zaken in uw regio kosten, zoals graan, een schaap, landbouwgewassen of opium (CGVS, p. 14 en 15). Wat opiumteelt betreft, kon u overigens in het geheel niet uitleggen wanneer papaver werd gezaaid of geoogst, terwijl deze plant heel veel voorkomt in uw regio (CGVS, p. 15). Daarenboven is het verwonderlijk dat u zich wel de namen van de maanden herinnerde die in de zomer vallen, maar bleek u niet te weten welke de wintermaanden in Afghanistan zijn (CGVS, p. 7 en 8).

Ook uw geografische kennis bleek ontoereikend om geloof te hechten aan uw afkomst uit Helmand. Zo kon u zeer precies de volgens u dertien of veertien dorpen uit het district opnoemen, maar bleek u in het geheel niet op de hoogte van het feit dat Greshk niet alleen de naam van het district is, maar ook de naam van het dorp waar de districtshoofdplaats zich bevindt (CGVS, p. 3). Dit is opmerkelijk, temeer uw dorp een naburig dorp zou zijn, op dertig minuten wandelen van de bazaar waar het districtshuis is gesitueerd (CGVS, p. 4). Uw bewering dat er precies veertien dorpen in Greshk liggen, stemt bovendien niet overeen met de informatie waarover het Commissariaat beschikt (en waarvan een kopie bij het dossier is gevoegd). Bovendien bleek u slechts enkele van deze dorpen te kunnen situeren, hetgeen opmerkelijk is aangezien u er wel probleemloos in slaagt een lijstje van veertien namen op te sommen. Zo werd er gevraagd om het door u genoemde Haidarabad en Zambali te situeren, maar bleek u hiertoe niet in staat. Verder beweerde u dat Sadat bij uw dorp ligt, net als Takthia en dat Nawabad lager is gelegen en wist u dat Takthia op de weg naar Nawabad ligt. U had er echter in het geheel geen idee van hoever Takthia van uw dorp ligt (CGVS, p. 5 en 6). Slechts na aandringen van het Commissariaat-generaal beweerde u dat dit dorp op zo'n 20 minuten stappen lag van uw dorp (CGVS, p. 18). Hoe dan ook, bleek u de door het Commissariaat-generaal genoemde dorpen (Mirzayan, Hazargan, Janubi Nurzai, Sarwrjan, Charkandaz en Dagian) niet te kennen (CGVS, p. 19 en 20). U omschreef (de grootste van) uw dorp vervolgens als een gemiddeld dorp, maar kon niet verduidelijken welke van de door u genoemde dorpen dan wel het grootste dorp is (CGVS, p. 12). Voorts dient nog te worden opgemerkt dat u aanvankelijk verklaarde dat uw dorp op de hoofdweg ligt die naar de bazaar van Greshk loopt (CGVS, p. 3), wat u even later ontkende (CGVS, p. 4). Ook deze vaststellingen roepen twijfels op bij uw voorgehouden herkomst uit Helmand.

Daarenboven kon u enkele districten in Helmand noemen, maar bleek u geen van deze districten nader te kunnen situeren. U stelde in overeenstemming met de werkelijkheid dat Musa Qala aan Greshk grenst, maar bleek dit district niet verder te kunnen situeren (CGVS, p. 6). U vermeldde voorts Marjah en Dehsu en bevestigde dat Sangin een afzonderlijk district is, maar bleek deze districten niet te kunnen situeren. U bleek bovendien niet goed te weten welke districten aan uw district grenzen en sprak hierover ten onrechte over Kajaki en het verder onbekende "Nausqa" (CGVS, p. 13 en 16).

U wist vervolgens dat Lashkar Gah de hoofdplaats is van de provincie Helmand, maar u kon in het geheel niet uitleggen hoe men van Greshk naar Lashkar Gah moest gaan. U stelde enkel vanuit de districtshoofdplaats met de auto te hebben moeten reizen. Gevraagd hoe lang zo'n autorit dan duurde, bleef u eveneens verduidelijking schuldig (CGVS, p. 6). Verder wist u dat de voornaamste autoweg van Herat naar Kandahar loopt en deze Greshk kruist, maar toen u werd gevraagd om nader uit te leggen van of naar waar de weg loopt na Greshk bleek u dit niet te weten (CGVS, p. 4). U stelde uiteindelijk verkeerdelijk dat deze weg door Musa Qala loopt. U kon vervolgens wel enkele bruggen

situëren over de Helmand-rivier en de "Bokra"-rivier, maar toen er werd gevraagd van waar naar waar de Helmand stroomt, kon u weer geen uitleg verschaffen (CGVS, p. 11).

In het licht van voorgaande vaststellingen is het uiterst bevreemdend dat u wel zou hebben gehoord in welke dorpen welke scholen liggen; dat er twee bruggen zijn over de Bokra-rivier, die zich op zestig meter afstand van elkaar bevinden (CGVS, p. 12); dat uw dorp zich op vijfhonderd meter van de Helmand-rivier bevindt (CGVS, p. 11); dat u Deh Adam Khan niet kon situëren, terwijl u wist dat Deh Mazang op tweehonderd meter van het Imam Bara-plein ligt. Dergelijke zeer gedetailleerde antwoorden staan in schril contrast met uw uiterst fragmentarische kennis op diverse andere vlakken, hetgeen vragen oproept bij de wijze waarop u deze kennis heeft opgedaan.

Omwille van voorgaande redenen dient te worden besloten dat u niet aannemelijk heeft gemaakt daadwerkelijk uit Helmand afkomstig te zijn. Bijgevolg kan u de status van vluchteling niet worden toegekend.

Evenmin kan u om deze redenen de status van subsidiaire bescherming worden toegekend.

De vaststelling dat u niet recent uit Afghanistan afkomstig bent, is op zich geen reden om u het statuut van subsidiair beschermde te ontzeggen. Het feit echter dat u als asielzoeker geen reëel zicht biedt op uw herkomst, uw verblijfssituatie en de eventuele problemen die daaruit voortvloeien, verhindert de asielinstanties een juist beeld te vormen over uw werkelijke nood aan bescherming.

Het is de taak van de asielinstanties de vrees van de aanvrager te beoordelen ten aanzien van het land waarvan hij de nationaliteit draagt. Hiervoor is het vooreerst van belang te kunnen vaststellen of de betrokken asielzoeker de nationaliteit van Afghanistan bezit. Sinds decennia leven miljoenen Afghanen buiten hun land van herkomst. Grote groepen Afghanen leven in de buurlanden Iran en Pakistan, anderen hebben zich gevestigd in landen als Tajikistan, Rusland, Dubai, India. Mogelijks hebben ze daar een reëel verblijfsalternatief ontwikkeld of hebben ze zelfs de nationaliteit van het gastland verworven. In die context is het van belang dat de asielzoeker aannemelijk maakt dat hij de Afghaanse nationaliteit bezit en dat hij een duidelijk zicht geeft op zijn reële herkomst en reële verblijfssituatie.

Daarnaast wordt er vastgesteld dat vele Afghanen binnen Afghanistan verhuisd zijn (eventueel na een eerder verblijf in het buitenland): de geboorteplaats en de oorspronkelijke verblijfplaatsen zijn niet noodzakelijk de (huidige) plaats of regio van herkomst. Het is van belang dat de asielzoeker een duidelijk zicht biedt op zijn werkelijke achtergrond, netwerk, familiale context zodat de asielinstantie kan beoordelen of er in hoofde van betrokkene een reëel binnenlands vluchtalternatief bestaat.

Om deze redenen is het van belang om te kunnen vaststellen waar de asielzoeker tot voor zijn vertrek woonde. Indien immers doorheen het onderzoek van het dossier moet worden vastgesteld dat de kandidaat-vluchteling geen zicht biedt op zijn nationaliteit, zijn reële verblijfssituatie of regio van herkomst, is het voor de instanties onmogelijk om een correct zicht te krijgen op de nood aan bescherming van deze persoon.

Er dient in deze te worden benadrukt dat er van een kandidaat-vluchteling redelijkerwijze verwacht mag worden dat hij de asielinstanties van het onthaalland, bevoegd om kennis te nemen van en te oordelen over zijn aanvraag tot hulp en bescherming, van begin af aan in vertrouwen neemt door een waarheidsgetrouw relaas uiteen te zetten (zie ook UNHCR, Handbook on Procedures and Criteria for Determining Refugee Status under the 1951 Convention and the 1967 Protocol relating to the Status of Refugees, paragraaf 205). U heeft het de Commissaris-generaal, door het afleggen van bedrieglijke of ongeloofwaardige verklaringen omtrent uw verblijfplaatsen en de hieraan verbonden levenssituatie in de jaren voor uw komst naar België, onmogelijk gemaakt om een correct beeld te krijgen van een kernaspect van uw asielrelaas en vluchtmotieven. Uw verklaringen laten immers niet toe om op een correcte wijze tot een inschatting te komen van uw werkelijke (familiale) situatie, van het al dan niet bestaan van een netwerk in uwen hoofde of van uw verblijfssituatie of regio van herkomst. Een kandidaat-vluchteling heeft de verplichting om zijn volle medewerking te verlenen bij het verschaffen van informatie over zijn asielaanvraag en het is aan hem/haar om de nodige feiten en alle relevante elementen aan te brengen aan de Commissaris-generaal zodat deze kan beslissen over de asielaanvraag. Gezien u hierin gebreke bent gebleven kan u het statuut van vluchteling of de subsidiaire beschermingsstatus niet worden toegekend.

De door u voorgelegde taskara kan de geloofwaardigheid van uw verklaringen niet herstellen. Om enige bewijskracht te hebben, dienen de door u voorgelegde documenten te worden ondersteund door consistente en geloofwaardige verklaringen, hetgeen in casu echter niet het geval is. Daarenboven dient te worden opgemerkt dat Afghaanse documenten een uiterst relatieve bewijswaarde hebben (zie hiervoor bijgevoegde informatie in het administratieve dossier).

C. Conclusie

Op basis van de elementen uit uw dossier, kom ik tot de vaststelling dat u niet als vluchteling in de zin van artikel 48/3 van de Vreemdelingenwet kan worden erkend. Verder komt u niet in aanmerking voor subsidiaire bescherming in de zin van artikel 48/4 van de Vreemdelingenwet.

Ik vestig de aandacht van de Staatssecretaris voor Migratie- en asielbeleid op het feit dat u minderjarig bent en dat bijgevolg het Verdrag inzake de rechten van het kind van 20 november 1989, geratificeerd door België, op u moet worden toegepast.

2. Over de gegrondheid van het beroep

2.1. In een eerste middel werpt verzoeker met betrekking tot de vluchtelingenstatus een schending op van de artikelen 48/3, §5, 48/4, 48/5 en 62 van de vreemdelingenwet; schending van de artikelen 2 en 3 van de Uitdrukkelijke Motiveringswet; gebrek aan motivering van de weigering van de subsidiaire beschermingsstatus; Schending van het principe van het voordeel van de twijfel; partijdige en gedeeltelijke lezing van de verklaringen van verzoeker.

Verzoeker poogt in zijn verzoekschrift verklaringen aan te brengen voor zijn beperkte kennis van zijn land van herkomst en wijst op zijn jonge leeftijd, ongeschooldheid en zijn geïsoleerd bestaan.

Inzake de subsidiaire beschermingsstatus werpt verzoeker in een tweede middel de schending op van artikel 48/4 van de vreemdelingenwet en van de motiveringsplicht. Verzoeker meent dat zijn Afghaanse herkomst en nationaliteit niet kan worden betwist. Hij meent evenzeer dat ook zijn recent verblijf in Afghanistan niet betwist kan worden. Verzoeker verwijst hierbij naar zijn uiteenzetting in zijn eerste middel. Hij herhaalt dat de commissaris-generaal geen rekening hield met zijn jonge leeftijd en acht het onaanvaardbaar dat zijn taskara van de hand wordt gewezen omdat deze niet wordt ondersteund door consistente en geloofwaardige verklaringen.

2.2. Verzoeker heeft zijn land verlaten op vijftienjarige leeftijd. Hij werd uitgebreid ondervraagd over de geografie van zijn streek, militaire operaties, lokale prominenten, etnische samenstelling en het dagelijkse leven in Helmand. Zijn asielaanvraag werd afgewezen op basis van zijn beperkte en/of onbestaande kennis van voornoemde onderwerpen.

2.3. De Raad dient bij de beoordeling van de feitelijke kennis van het land van nationaliteit rekening te houden met het aangehouden profiel van de verzoekende partij. Deze beoordeling van de feitelijke kennis geschiedt *in concreto*. In de eerste plaats wordt rekening gehouden met de kennis ter zake in hoofde van de verzoekende partij van feitelijke gegevens die behoren tot de onmiddellijke leefomgeving van de verzoekende partij. Naargelang de aard van het voorgehouden profiel, kan ook rekening worden gehouden met de feitelijke kennis van de ruimere leefomgeving, waarbij deze kennis in hoofde van de verzoekende partij daarbij uiteraard minder doorslaggevend is.

2.4. De Raad kan verzoekende partij volgen waar deze stelt dat de vraagstelling op meerdere punten niet aangepast is aan het profiel van een minderjarige. Verzoeker was immers op het ogenblik dat hij zijn land verlaten heeft nog geen zestien jaar. Zo wordt verzoeker verweten geen toelichting te kunnen geven over gevechten en militaire confrontaties. Van hem kan echter niet verwacht worden dat hij bekend is met de verschillende nationaliteiten van de in zijn streek aanwezige internationale troepen noch dat hij details verstrekt over de in zijn streek aan gang zijnde gevechten. Zo verzoeker blijk geeft van een oppervlakkige kennis van prominente persoonlijkheden uit zijn regio kan van iemand met zijn profiel evenmin verwacht worden dat hij bekend is met parlementsleden uit zijn streek, tot welke pashtounfamilie een bekende commandant behoort of wie er nauw met deze persoon samenwerkte. Van een vijftienjarige jongen kan net zo min verwacht worden dat hij de prijs van graan- of landbouwgewassen kent en al evenmin wanneer papaver gezaaid of geoogst wordt temeer nu verzoeker uitdrukkelijk verklaarde dat hij noch zijn vader aan landbouw deden. De Raad stelt vast dat in casu de feitelijke kennis die behoort tot de onmiddellijke leefwereld van een minderjarige te weinig getoetst werd nu de vraagstelling te zeer gericht was op de ruimere leefomgeving en kennis die van een volwassen geschoolde man kan verwacht worden.

2.5. Uit wat voorafgaat, blijkt dat het dossier de Raad niet toelaat te beoordelen of de verzoekende partij aannemelijk heeft gemaakt dat zij afkomstig is uit Helmand. Het ontbreekt de Raad aan essentiële elementen om te komen tot de in artikel 39/2, § 1, tweede lid, 1° van de vreemdelingenwet bedoelde bevestiging of hervorming zonder aanvullende onderzoeksmaatregelen te moeten bevelen en de bestreden beslissing dient overeenkomstig artikel 39/2, § 1, tweede lid, 2° van de vreemdelingenwet te worden vernietigd.

OM DIE REDENEN BESLUIT DE RAAD VOOR VREEMDELINGENBETWISTINGEN:

Artikel 1

De beslissing genomen door de commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen op 10 december 2010 wordt vernietigd.

Artikel 2

De zaak wordt teruggezonden naar de commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen.

Aldus te Brussel uitgesproken in openbare terechtzitting op negenentwintig april tweeduizend en elf door:

mevr. A. VAN ISACKER,

wnd. voorzitter, rechter in vreemdelingenzaken,

mevr. K. ROSIER,

toegevoegd griffier.

De griffier,

De voorzitter,

K. ROSIER

A. VAN ISACKER